



## High performance Shock Absorbers

### Technical Information

---

#### Introduction

- ✧ Thank you for purchasing MITIN Racing Suspension, which is only suitable for race car, demo car or tuning car, not for street purpose. Also, it does not recommend for road use.
- ✧ MITIN Racing Suspensions, come with different damping setting and spring rates than factory suspensions. Each set of our suspensions can be disassembled to change the damping setting.
- ✧ To disassemble suspensions in order to inspect interior parts and maintenance which only can be done by a MITIN Racing Suspension certified technician.
- ✧ Regarding the information of disassembling suspensions, such as the labor costs and service information, please directly contact with the MITIN Racing Suspension exclusive distributor in your territory.



#### NOTE

MITIN Racing Suspension will not take any responsibilities for accidents, damages, injuries or death resulting from disassembling suspensions by a non-MITIN Racing Suspension certified technician or mechanic.



## 高性能避震器

### 技術信息

---

#### 介紹

- ✧ 感謝您購買 MITIN 的賽車避震器，這是適合賽車，改裝車及改裝街車使用，另外，它不推薦使用道路上狂飆。
- ✧ MITIN 賽車避震器，阻尼的設定與彈簧磅數的配置是經過計算搭配。請勿自行隨意跟換彈簧規格，除非賽場用途、需經過本公司技術人修改。
- ✧ 要拆解 MITIN 的避震器需經過、由 MITIN 認證的技術人員才可以做內部配件的修改及維修。自行拆解避震器筒身如發生氣爆造成人員的傷亡、本公司不負任何法律及賠償責任。
- ✧ 拆解避震器的內部結構如須勞動力成本和服務的信息，請直接聯繫 MITIN 賽車懸掛在你的領土的獨家總代理。



#### 注意

自行拆解避震器筒身如發生氣爆造成人員的傷亡、本公司不負任何法律及賠償責任。

## WARNING !

- ◇ **Please do not copy any parts of this instruction .**
- ◇ **TO disassemble and install the related brake components should work by the licensed technicians .**
- ◇ **MITIN Racing Suspension does not take any responsibilities for accidents 、 damages 、 injuries or death resulting from improper installation or non MITIN Racing Suspension components to fit on MITIN Racing Suspension kit .**
- ◇ **Customer is responsible for verifying accurate application of the shock absorbers before installation 、 The product can not be returned if the error is made by the buyer from neglect of product check .**

## BEFORE INSTALLATION

### NOTE

- ◇ **Please read the instruction carefully 、**
- ◇ **Please verify all MITIN Racing Suspension components are tightened and well equipped before installation .**
- ◇ **Nuts 、 upper mount nuts 、 upper mounts 、 Brackets and perches must be tightened 、 if there are nuts of lower mount or other components which should be tightened as well 、 and ensure the upper mounts and the nuts of lower mounts are tight .**

## 警告 !

- ◇ 請不要複製這條指令的任何部分。
- ◇ 拆卸和安裝相關的制動組件，應該由專業技師安裝。
- ◇ MITIN 賽車懸架在不當的安裝或不是 MITIN 的賽車懸架組件，以適應 MITIN 賽車懸架套件不承擔任何責任。
- ◇ 再安裝避震器時需詳細了解安裝手冊上的注意事項。如安裝時未依照安裝手冊上的說明造成零件損害、則需由客戶互責賠償責任。如需本公司維修部份則須酌收費用。

## 安裝前注意事項

### 注意

- ◇ 請仔細閱讀說明書
- ◇ 請驗證所有 MITIN 的賽車懸架組件是否鎖緊，安裝前和設備齊全的。
- ◇ 檢查事項包刮，上座螺絲，支架螺絲必須鎖緊，彈簧轉盤以及車軸板螺絲安裝或其他組件，確保避震器與輪弧磨擦、在安裝完成後將車輪左右轉動檢查避震器與輪弧間距是否太小導致避震器支架與輪框摩擦。

,

## IMPORTANT INFORMATION

### ⚠ NOTE

- ✧ **MITIN Racing Suspension Have highly compressed gas 、 Please do not put it to open fame and attempt to disassemble the suspensions 。**
- ✧ **This product is designed by a professional 、 and tested in practice 、 please do not modify the products in any conditions 。**
- ✧ **Do not use any pneumatic tools during installation 、 as force over torque may result in crack or overthread of the shock absorbers 、 Furthermore 、 installing the upper mount please verify the piston rod will not be turned when use the pneumatic tools**

### WARNING !

- ✧ **If there is any improper over wrench caused the nuts loosed or damaged 、 MITIN Racing Suspension will not take the responsibility 。**
- ✧ **Avoiding any scratches 、 please do not use any tools to fix the strut shaft 。**
- ✧ **Please do not hammer or drop this product 。**
- ✧ **If the strut is scratched 、 The suspension might be leaking if the oil seal is damaged 。**
- ✧ **In order to enhance the performance and durability of suspension 、 rod is thicker than original one there are some certain applications that don't have the dust covers due to space limited 、 In order to have high performance and extend the lifespan 、 MITIN Racing Suspension recommends customers tod clean the piston shaft periodically 。**
- ✧ **Please note that dirt and road debris will damage the piston rod 。**

## 重要訊息

### ⚠ 注意

- ✧ 米京賽車懸架式高壓氮氣阻尼設計，請不要自行拆解筒身或嘗試拆解避震器阻尼。
- ✧ 本產品是由專業人士設計的，並經過檢驗及測試，在任何條件下請不要修改的產品。
- ✧ 在安裝過程中不要使用任何氣動工具，過大的動力可能會導致螺紋超出附載的減震器螺牙，另外，安裝上請檢查活塞桿不會被打開時，使用氣動工具

### 警告

- ✧ 如果有任何不當造成螺母鬆動或損壞過扳手，米京的賽車懸架將不承擔相關責任。
- ✧ 避免任何刮傷，請不要使用任何工具固定支桿軸。
- ✧ 請不要錘或刪除該產品
- ✧ 如果支撐被劃傷，暫停可能會洩漏，如果油封損壞。
- ✧ 為了提高懸浮液的性能和耐用性，棒比原來的厚，有一些目標應用程序，不要有灰塵覆蓋，由於空間有限，為了有高的性能和延長的壽命，米京賽車懸架建議客戶 TOD 定期清洗活塞桿。
- ✧ 請注意骯髒和道路碎片會損壞活塞桿。

## 安裝步驟

### 警告

請在 MITIN RACING SUSPENSION 合法的經銷商安裝避震器。

再安裝前，請熟讀車輛安裝服務手冊，檢查包裝內零件

1. 將車輛移到千斤頂上，並將車輛升高。

### 警告 確認這是在一個安全的裝置。

2. 卸下前輪胎。如圖①

3. 拆除防傾桿支架及煞車油管。

4. 鬆開下支柱螺栓的附件。

### 注意事項!

固定兩側輪框在一個適當位置，煞車軟管就不會受損

5. 鬆開上部零件，拆下車上原有的支架及避震器如圖②

6. 將 MITIN Racing Suspension 避震器鎖上標準的上座。鎖緊上部螺帽，將上轉盤調整到固定位置，鎖緊下轉盤，請確實鎖緊以免彈簧鬆脫。

### 注意事項!

鎖緊轉盤時，彈簧不可有過壓狀態。

7. 裝置 Mitin racing suspension 麥花臣支架在車輛上。



## 安裝步驟

8. 根據圖③標準的穩定連接與煞車碟盤，鎖緊螺帽

### 注意 !!

再鎖緊上座螺帽時，必須使用 6mm 六角板手固定避震器筒身螺牙部分內的內六角孔，以防止筒身轉動。如圖④

● **禁止使用氣動板手所緊上座螺帽**

9. 連接上座附件。

10. 再鎖緊螺帽前，先用千斤頂抬起輪殼並移除較低的支柱附件

### 注意!

確保所有的螺栓鎖緊且在正確的力矩下，沒有違反行程的移動，他是在被完全壓縮與伸張中測試整個轉向範圍是否會遇到干涉。如圖⑤

11. 確保所有拆下的零件，以同樣的方式重新安裝定位，就像在還沒裝上，Mitin racing suspension 之前一樣。

12. 放下車輛並測量車身高度。在胎壓正常的狀態下，測量高度。前後高度須達到相同的高度 如圖⑥



## 如何安裝 TYPE SS 系列



### 警告

請在 MITIN RACING SUSPENSION 合法的經銷商安裝避震器。

再安裝前，請熟讀車輛安裝服務手冊。

1. 檢查包裝內零件是否齊全
2. 卸下前輪胎。
3. 拆除防傾桿支架及煞車油管。
4. 鬆開下支柱螺栓的附件。



### 注意事項!

固定兩側輪框在一個適當位置，煞車軟管就不會受損。

5. 鬆開上部零件，拆下車上原有的支架及避震器。
6. 將 MITIN Racing Suspension 避震器鎖上標準的上座。鎖緊上部螺帽，將上轉盤調整到固定位置，鎖緊下轉盤，請確實鎖緊以免彈簧鬆脫。



### 注意事項!

鎖緊轉盤時，彈簧不可有過壓狀態。

7. 裝置 Mitin racing suspension 麥花臣支架在車輛上。



## 如何安裝 TYPE SS 系列

8. 根據標準的穩定連接與煞車碟盤，鎖緊螺帽



### 注意 !!

9. 連接上座附件。

再鎖緊上座螺帽時，必須使用 6mm 六角板手固定避震器筒身螺牙部分內的內六角孔，以防止筒身轉動。

- 禁止使用氣動板手所緊上座螺帽

10. 再鎖緊螺帽前，先用千斤頂抬起輪殼並移除較低的支柱附件



### 注意!

確保所有的螺栓鎖緊且在正確的力矩，沒有違反行程的移動，他是在被完全壓縮與伸張中測試整個轉向範圍是否會遇到干涉。

11. 確保所有拆下的零件，以同樣的方式重新安裝定位，就像在還沒裝上，Mitin racing suspension 之前一樣。

12. 調整車身高度，鬆開下座轉盤，如圖 ③ 轉動固定彈簧之下轉盤至所需車身高度的位置如圖④ 測量兩邊上下轉盤間之距離。



### 注意!

左右兩邊避震器需相同距離



## 如何安裝 倒插式系列



### 警告

請在 MITIN RACING SUSPENSION 合法的經銷商安裝避震器。

再安裝前，請熟讀車輛安裝服務手冊。

檢查包裝內零件 如圖 ①

1. 將車輛移到千斤頂上，並將車輛升高。

警告 確認這是在一個安全的裝置。

2. 卸下後輪胎。

3. 拆除防傾桿支架及煞車油管。

4. 鬆開下支柱螺栓的附件。



### 注意事項!

固定兩側輪框在一個適當位置，煞車軟管就不會受損

5. 鬆開上部零件，拆下車上原有的支架及避震器

6. 裝置 Mitin racing suspension 麥花臣支架在車輛上圖②

7. 鎖緊下彈簧座並鎖緊下轉盤到 50-60mm  
根據圖①適合的防塵套，彈簧及彈簧上蓋適當的下部標準軸承空間，標準的上座標準的上部螺帽，鎖緊上部螺帽到 30-40mm



## 如何安裝 倒插式系列

8. 根據圖③標準的穩定連接與煞車碟盤，鎖緊螺帽到 6mm



### 注意 !!

再鎖緊上座螺帽時，必須使用 6mm 六角扳手固定避震器筒身螺牙部分內的內六角孔，以防止筒身轉動。

● 禁止使用氣動扳手所緊上座螺帽

9. 連接上座附件。

10. 再鎖緊螺帽前，先用千斤頂抬起輪殼並移除較低的支柱附件

注意!

確保所有的螺栓鎖緊且在正確的力鉅，沒有違反行程的移動，他是在被完全壓縮與伸張中測試整個轉向範圍是否會遇到干涉。確保所有拆下的零件，以同樣的方式重新安裝定位，就像在還沒裝上，Mitin racing suspension 之前一樣。



## 如何安裝：後避震式系列

### 警告

請在 MITIN RACING SUSPENSION 合法的經銷商安裝避震器。

再安裝前，請熟讀車輛安裝服務手冊。檢查包裝內零件 如圖 ①

1. 將車輛移到千斤頂上，並將車輛升高。

### 警告

確認這是在一個安全的裝置。

2. 卸下後輪胎。
3. 拆除防傾桿支架及煞車油管。
  - 鬆開下支柱螺栓的附件。

### 注意事項!

固定兩側輪框在一個適當位置，煞車軟管就不會受損

5. 鬆開上部零件，拆下車上原有的支架及避震器
6. 裝置 Mitin racing suspension 麥花臣支架在車輛上圖②
7. 鎖緊下彈簧座並鎖緊下轉盤到 50-60mm 根據圖①適合的防塵套，彈簧及彈簧上蓋適當的下部標準軸承空間，標準的上座標準的上部螺帽，鎖緊上部螺帽到 30-40mm



## 如何安裝 後避震式系列

8. 根據圖③標準的穩定連接與煞車碟盤，鎖緊螺帽到 6mm

### 注意 !!

再鎖緊上座螺帽時，必須使用 6mm 六角板手固定避震器筒身螺牙部分內的內六角孔，以防止筒身轉動。

- 禁止使用氣動板手所緊上座螺帽

9. 連接上座附件。

10. 再鎖緊螺帽前，先用千斤頂抬起輪殼並移除較低的支柱附件

### 注意!

確保所有的螺栓鎖緊且在正確的力矩，沒有違反行程的移動，他是在被完全壓縮與伸張中測試整個轉向範圍是否會遇到干涉。

11. 確保所有拆下的零件，以同樣的方式重新安裝定位，就像在還沒裝上，

Mitin racing suspension 之前一樣。



**Tabelle Anzugsmomente****list of torques**

<b>Gewinde</b>	<b>M8</b>	<b>M10</b>	<b>M12</b>	<b>M14</b>	<b>M16</b>	<b>Thread</b>
<b>Anzugsmoment Nm</b>	<b>13</b>	<b>25</b>	<b>45</b>	<b>72</b>	<b>110</b>	<b>Torque Nm</b>
	<b>10</b>	<b>19</b>	<b>34</b>	<b>54</b>	<b>83</b>	<b>Torque Ft lb</b>